

A black and white photograph of a person relaxing in a hot tub. The person is lying back, with their feet visible on the left. The hot tub is filled with water and bubbles. The background shows a window with blinds and a wooden wall. A decorative scrollwork element is positioned below the hot tub.

SPA
AT
L'HOTEL
PORTOBAY

relaxe & desfrute . . .
relax & enjoy . . .

diariamente das 6h às 23h . consulte os horários disponíveis para massagens e ofurô
daily from 6am to 11pm . check available times for massage and hot tub

MASSAGENS CORPORAIS



massagem clássica

60 min. >> R\$ 180 . 45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

Massagem relaxante aplicada através da associação de técnicas, objetivando melhorar a circulação sanguínea, nutrir os tecidos e amenizar dores musculares, atuando simultaneamente no nível físico e psicológico.

shiatsu

60 min. >> R\$ 180 . 45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

Terapia corporal de origem oriental, aplicada através da pressão dos dedos ao longo do corpo.

Por se tratar de uma massagem preventiva, tem como objetivo, promover o equilíbrio energético e físico, resultando em leveza e bem estar.

TRATAMENTOS FACIAIS



hidratação facial . 30 min. >> R\$ 100

Tratamento facial que favorece a hidratação da pele. Inclui máscara, aplicação de cremes e massagem. Visa recuperar o equilíbrio da pele proporcionando maciez e suavidade deixando-a com mais elasticidade.

drenagem facial . 30 min. >> R\$ 100

Massagem facial para redução de inchaços e olheiras que atua na oxigenação da pele, eliminando o excesso de líquido e toxinas.

Os efeitos obtidos são : tonificação da pele e suavização das linhas de expressão.

BODY MASSAGES



classic massage

60 min. >> R\$ 180 . 45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

Relaxing massage applied through a combination of techniques, aiming to improve blood circulation, nourish tissues, relieve tight muscles and reducing localized pain; Ensures physical and psychological well-being.

shiatsu

60 min. >> R\$ 180 . 45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

A technique originated in Japan whereby pressure is applied using the fingers on specific points of the body, promoting the relaxation of the nervous system and energetic balance. Aims to rebalance the immune, endocrine, digestive and nervous system.

FACIAL TREATMENTS



facial moisturising . 30 min. >> R\$ 100

Facial treatment promoting skin hydration. Includes mask and massage with creams. Aims to restore balance, softness and smoothness of your skin, leaving it with more elasticity and luminosity.

facial drainage . 30 min. >> R\$ 100

A facial massage that relaxes the muscles, reduces swelling, improves oxygenation of the skin and reduces eye circles. Results : skin toning and smoothing of expression lines

TRATAMENTOS DE PRECISÃO



massagem modeladora . 60 min. >> R\$ 180

Estimula e oxigena os seus tecidos através de movimentos rápidos, repetitivos e firmes. Tem como objetivo melhorar a oxigenação dos tecidos, reduzir medidas, eliminar toxinas e estimular a vascularização. As toxinas serão eliminadas pela corrente sanguínea, combatendo assim a celulite.

drenagem linfática . 50 min. >> R\$ 180

Tratamento que tem como objetivo principal desintoxicar células adiposas (células de gordura), contribuindo para eliminação do excesso de líquidos e melhorando o sistema imunológico.

Aplicado também nos casos pós-cirúrgicos para diminuição de inchaços e no tratamento de redução da celulite.

reflexologia

45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

Massagem com base na medicina oriental aplicada nos pés e nas mãos, através da pressão dos dedos em pontos que correspondem aos órgãos e glândulas que formam a estrutura do corpo. A estimulação destes pontos, promove o desbloqueio do fluxo energético aliviando dores e minimizando distúrbios orgânicos e/ou emocionais.

akassuri . 90 min. >> R\$ 190

Inicia-se com Ofurô, banho de imersão baseado num ritual milenar de origem no Japão que promove o relaxamento físico. É seguido de esfoliação corporal que favorece a renovação celular e finalizado com massagem clássica aplicada com creme hidratante.

PRECISION TREATMENTS



modeling massage . 60 min. >> R\$ 180

Deep-tissue massage which stimulates and oxygenates the tissues through rapid, repetitive and firm movements. Aims to promote the breaking up localized fat, eliminated through the bloodstream and reducing cellulite.

lymphatic drainage . 50 min. >> R\$ 180

Treatment that aims to detoxify fat cells, that stimulates the body's lymphatic system, contributing the removing liquid excess and improving the immune system. Also used in post-surgical cases to decrease swelling in the treatment and cellulite reduction.

reflexology

45 min. >> R\$ 140 . 30 min. >> R\$ 100

Massage based on oriental medicine through pressure on specific points of the feet and hands that correspond to organs and glands that form the structure of the body. These areas are stimulated to unblock the energy flow, relieving pain, emotional or organic disorders.

akassuri . 90 min. >> R\$ 190

Ofurō immersion bath is based on an ancient ritual originary from Japan. Promotes cell renewal and blood circulation, a deep cleaning of the skin. Followed by a body scrub and Japanese shower. Massage ends with deep hydration.



EXPERIÊNCIAS SPA

*descubra um refúgio para descontrair do ritmo alucinante da cidade . . .
entre no ambiente requintado do l'hotel portobay e deixe-se levar pela
experiência revigorante do spa !!*



day spa experience * . 8h >> R\$ 700
massagem, academia, refeições . . .

café da manhã buffet no Trebbiano, acesso ao fitness center, sauna e piscina,
massagem clássica (60 min.), drenagem linfática (30 min.), ofurô (30 min.),
hidratação facial (30 min.) e almoço light no Spa.

express spa experience * . 4h >> R\$ 325

café da manhã buffet no Trebbiano, acesso ao fitness center, sauna e piscina
massagem clássica (60 min.), ofurô (30 min.) e sanduiche light no Spa

*horário : das 9h às 18h



SPA EXPERIENCE

*escape from the city buzz and let yourself relax...
emerge in the exquisite atmosphere of the l'hotel portobay
and let yourself be carried away by an invigorating spa experience !!*



day spa experience * . 8h >> R\$ 700

massage, gym, meals . . .

breakfast buffet at Trebbiano, access to the fitness center, sauna and swimming pool,
classic massage (60 min.), lymphatic drainage (30 min.), japanese bath (30 min.),
facial moisturizing (30 min.) and light lunch at the Spa.

express spa experience * . 4h >> R\$ 325

buffet breakfast at Trebbiano, access to the fitness center, sauna and swimming pool,
classic massage (60 min.), ofurô (30 min.) and light sandwich at the Spa

*from 9am to 6pm

SPA AT
L'HOTEL
PORTOBAY



www.portobay.com     

Alameda Campinas 266 . Jardim Paulista . CEP 01404-000, São Paulo . Brasil
t : + 55 11 2183 0500 . spasp@portobay.com.br